

Préface = Vorwort

Autor(en): **Schwab, Hanni**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Chronique archéologique = Archäologischer Fundbericht**

Band (Jahr): - **(1984)**

PDF erstellt am: **23.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

PRÉFACE

Au cours de l'année 1984, l'archéologie fribourgeoise maintenait son rythme habituel. Des découvertes et des fouilles d'urgence et de sauvetage, dues à des constructions de routes et de villas familiales ainsi qu'à des restaurations d'églises, se suivaient sans interruption. Les responsables passaient la plupart du temps sur les chantiers et ne disposaient ainsi pas du temps nécessaire à la rédaction des rapports de fouilles. La même situation se présentait pour les dessinateurs qui devaient établir les relevés sur les chantiers et n'arrivaient pas à mettre au propre les dessins et les plans. De ce fait, la chronique archéologique 1984 prit du retard et ne parut pas, comme prévu, en 1985.

D'importantes découvertes, qui englobent toutes les époques allant du mésolithique aux temps modernes, sont à signaler. Ces nouvelles découvertes attestent une occupation humaine assez forte, même pour la région des collines, au cours des époques mésolithique et néolithique et des âges du Bronze et du Fer. De même, le sol fribourgeois nous réserve encore bien des surprises pour l'époque romaine. Dans les bains de la villa romaine de Marly, un bassin à eau froide est remarquablement bien conservé. Les résultats des fouilles dans le vicus de Marsens, dont une petite partie menacée directement par les labours a pu être explorée, et à laquelle appartenait le temple gallo-romain de Riaz/Tronche-Bélon, sont très fructueux. Ils révèlent un artisanat du fer et du verre bien développé; les ateliers étaient encore construits, aux II^e et III^e siècles, selon la tradition celte, en pisé et non en murs de pierres.

Le riche matériel des nécropoles du Haut Moyen Age fouillées en Gruyère et dans le district du Lac au cours de la construction des autoroutes, a été complété par des garnitures de ceintures damasquinées d'argent et des fibules plaquées d'or, d'une qualité remarquable, provenant du cimetière mérovingien du Dürrenberg à Cormondes (Gurmels). Deux autres nécropoles du Haut Moyen Age ont été explorées à Belfaux et à Chiètres (Kerzers) où, malheureusement, les tombes mérovingiennes avaient été détruites en grande partie par des sépultures plus récentes, dont le remplissage contenait des objets provenant des tombes dérangées.

Les interventions archéologiques sur les sites du Moyen Age occupent une place de plus en plus large dans l'archéologie fribourgeoise. La restauration d'églises, la transformation de maisons dans la vieille ville et les travaux d'infrastructure dans les localités en sont la cause. Même si ces interventions sont souvent très limitées, elles apportent des informations nouvelles concernant l'histoire de la construction au Moyen Age, encore trop peu connue.

VORWORT

Die Arbeitsintensität der kantonalen archäologischen Dienststelle wurde im Jahre 1984 keineswegs geringer als früher. Entdeckungen und dringliche Rettungsgrabungen, ausgelöst durch den Bau von Einfamilienhäusern und Strassen sowie durch Kirchenrenovationen, folgten sich ohne Unterbruch. Die Verantwortlichen für diese Unternehmen verbrachten fast ihre ganze Zeit auf den Ausgrabungen und verfügten somit nicht über die nötige Zeit für die Erstellung der Grabungsberichte. Die Zeichner befanden sich in der gleichen misslichen Lage. Sie waren mit den Aufnahmen auf den Ausgrabungen voll ausgelastet und kamen nicht dazu, die Pläne ins Reine zu zeichnen. Dies ist der Grund, weshalb der Jahresbericht 1984 nicht wie vorgesehen im Jahre 1985 erscheint.

Bedeutende Entdeckungen, die alle Epochen vom Mesolithikum bis in die Neuzeit umfassen, können gemeldet werden. Diese neuen Entdeckungen belegen auch für das Hügelland eine häufige Besiedlung bereits in der mittleren und jüngeren Steinzeit, in der Bronzezeit und in der älteren und jüngeren Eisenzeit. Der Freiburger Boden birgt auch eine ganze Reihe von überraschenden Funden aus der Römerzeit. Ein Kaltwasserbecken in den Bädern der römischen Villa in Mertenlach (Marly) befand sich in einem hervorragenden Erhaltungszustand. Die Grabungsergebnisse des römischen Vicus von Marsens, in welchem der gallorömische Tempel Riaz/Tronche-Bélon gestanden hatte, und von dem ein kleiner, durch landwirtschaftliche Bebauung gefährdeter Teil ausgegraben werden kann, sind äusserst ergebnisreich. Sie führten zur Entdeckung gut entwickelter Eisen- und Glaswerkstätten, die noch im 2. und 3. Jh. in keltischer Tradition, mit Wänden aus gestampfter Erde und nicht aus Mauerwerk, errichtet worden waren.

Das im Verlaufe des Autobahnbaus im Greyerzerland und im Seebezirk geborgene reiche Fundgut aus frühmittelalterlichen Gräberfeldern wurde durch silbertauschierte Gürtelgarnituren und Goldblattscheibenfibeln von hervorragender Qualität aus dem merowingerzeitlichen Gräberfeld Dürrenberg in Gurmels ergänzt. Zwei weitere frühmittelalterliche Nekropolen wurden in Belfaux und Kerzers untersucht, wo leider die merowingerzeitlichen Gräber zum grössten Teil durch jüngere Bestattungen gestört worden waren, deren Einfüllung frühmittelalterliche Gegenstände aus den zerstörten Gräbern enthielt.

Die archäologischen Untersuchungen auf mittelalterlichen Anlagen nehmen in der freiburgischen Archäologie einen immer grösseren Platz ein. Diese sind bedingt durch Kirchenrenovationen, den Umbau von Häusern in der Altstadt sowie Terrassie-

Il est important aussi de signaler des sites archéologiques dont le caractère et le temps d'occupation ne peuvent pas être reconnus à première vue, mais qui, par des sondages ou des fouilles, pourraient un jour se révéler d'une grande importance pour la connaissance d'un passé lointain. Dans cette chronique, nous avons, pour la première fois, réuni dans un chapitre spécial les découvertes de sites non encore déterminés.

Une série d'études scientifiques complète la chronique archéologique 1984. Celle de Ph. Hadorn traite de l'analyse des pollens provenant des horizons romain et médiéval couvrant la couche néolithique de la station de Montilier/Platzbünden. Cette analyse nous informe sur la végétation de ces époques et signale les nouvelles plantes qui apparaissent si tardivement. Elle démontre également que les niveaux intermédiaires appartenant aux âges du Bronze et du Fer sont inexistantes à cet endroit, qu'ils ont donc été érodés pendant des périodes de hautes eaux.

Ce phénomène d'érosion est également traité par M. Joos dans une analyse des sédiments d'un profil de la station littorale de Delley/Portalban II. Il a constaté, au-dessus de la couche du fond renfermant un foyer, des bois travaillés et quelques objets appartenant à un néolithique ancien, une couche de réduction où plusieurs niveaux d'un néolithique ancien ont été complètement érodés par l'action de l'eau et où seuls des bois couchés travaillés ont été conservés.

L'étude de I. Hedley/J.-J. Wagner et D. Ramseyer montre la possibilité de dater les chapes d'argile de Delley/Portalban II par analyse archéomagnétique.

Une étude comparative des fragments de poterie de Delley/Portalban II et de Charavines (Isère/France) a été réalisée par C. Sturny. L'étude pétrographique devait répondre à la question de savoir s'il s'agissait, pour le cas de Portalban, d'une céramique importée ou fabriquée sur place.

Une étude comparative de la céramique cannelée faite au tour, dans les sites princiers de l'époque de Hallstatt à Châtillon-s-Glâne et à la Heuneburg sur le Haut-Danube, par M. Maggetti/G. Galetti, a démontré que ces deux complexes de céramique n'ont pas été fabriqués au même emplacement, mais à deux endroits différents et qu'il ne s'agit donc pas d'une céramique importée. Les tableaux sont publiés intégralement, afin de permettre aux spécialistes de comparer cette céramique avec celle d'autres sites hallstattiens.

Une importante nécropole du Haut Moyen Age, découverte en 1906 déjà, a été détruite au cours de plusieurs dizaines d'années sur une butte morainique, au sud de la ferme de Schürmatt, dans la commune de St-Ours en Singine. Une dernière partie de cette nécropole, restant à l'est de la gravière en exploitation, a été explorée pendant deux campagnes de fouilles en 1976 et 1977. Sur une vingtaine de tombes, seules deux renfermaient encore du

travaux de sondage et de fouille. Les fouilles ont permis de constater que les tombes étaient en fait des sépultures individuelles et non des sépultures collectives. Les fouilles ont également permis de constater que les tombes étaient en fait des sépultures individuelles et non des sépultures collectives.

Archéologiques Fundstellen, deren Charakter und Epoche nicht ohne weiteres erfasst werden können, sollten nicht einfach beiseite gelassen werden, da sich eines Tages bei Sondierungen oder Ausgrabungen herausstellen könnte, dass ihnen in bezug auf die frühe Vergangenheit eine grosse Bedeutung zukommt. Deshalb führen wir in diesem Fundbericht erstmals die Entdeckung derartiger Fundplätze in einem besonderen Kapitel auf.

Eine Reihe wissenschaftlicher Studien ergänzen den archäologischen Fundbericht 1984. Diejenige von Ph. Hadorn behandelt die Analyse der Pollen in den über dem neolithischen Horizont gelegenen, vor allem römischen und mittelalterlichen Schichten der Horgener Fundstelle Muntelier/Platzbünden. Diese Analyse unterrichtet uns über die römerzeitliche und frühmittelalterliche Vegetation und weist auf Pflanzen hin, die vorher nicht bekannt waren. Sie zeigt ebenfalls, dass an dieser Stelle die bronze- und eisenzeitlichen Horizonte fehlen, da diese im Verlaufe extremer Hochwasser abgetragen wurden.

Eine gleiche Erscheinung wird von M. Joos in seiner Untersuchung der Sedimente eines Profils in der Seeufersiedlung von Delley/Portalban II erfasst. Er stellte über der tiefstgelegenen Kulturschicht mit Feuerstelle und bearbeiteten liegenden Hölzern sowie einigen frühneolithischen Gegenständen einen Reduktionshorizont fest. Dieser entstand aus verschiedenen, vom Wasser vollständig ausgewaschenen frühneolithischen Schichten, von denen nur noch einige bearbeitete liegende Hölzer übrig geblieben waren.

Die Studie von I. Hedley/J.-J. Wagner und D. Ramseyer zeigt, dass es möglich ist, mit archäomagnetischen Analysen die neolithischen Feuerstellen von Delley/Portalban II zu datieren.

Eine vergleichende Studie zwischen Topfscherben von Delley/Portalban II und Charavines (Isère/Frankreich) wurde von C. Sturny durchgeführt. Mit der petrographischen Untersuchung sollte die Frage beantwortet werden, ob es sich bei Portalban um importierte oder um einheimische Keramik handelte.

Eine von M. Maggetti und G. Galetti durchgeführte Vergleichsstudie der auf der Drehscheibe hergestellten geriefen Keramik von den hallstattzeitlichen Fürstensitzen Châtillon-s-Glâne und der Heuneburg an der oberen Donau ergab, dass diese nicht am gleichen Ort, sondern an zwei verschiedenen Plätzen hergestellt wurde, und es sich somit nicht um Importware handeln kann. Es werden hier sämtliche Tabellen vorgelegt, um den Spezialisten den Vergleich dieser Keramik mit solcher von weiteren hallstattzeitlichen Fundstellen zu ermöglichen.

Ein bedeutendes frühmittelalterliches Gräberfeld wurde schon 1906 auf einem Moränehügel im Süden des Hofes Schürmatt in der Gemeinde St.

mobilier funéraire. Le rapport de fouille de ces deux campagnes est présenté dans cette chronique archéologique par l'archéologue cantonale, qui profite de l'occasion pour présenter également d'autres nécropoles antiques repérées sur le territoire de la commune.

L'étude des nécropoles du Haut Moyen Age fouillées au cours des dernières années s'avère très difficile en ce qui concerne la datation des tombes, car les datations existantes pour cette époque ont été établies sur la base de mobiliers de tombes découverts en Suisse orientale et en Allemagne du sud et de l'est, et non sur le matériel découvert en Suisse romande, qui diffère fortement de celui des régions citées plus haut. Afin d'établir une base de datation, l'archéologue cantonale a étudié la stratigraphie horizontale d'une nécropole bien intéressante, renfermant du matériel typique de la Suisse occidentale, fouillée en 1911 et 1912 déjà, à St-Sulpice sur le lac Léman.

Des fouilles et études archéologiques très restreintes ont été effectuées à l'Abbaye de Notre-Dame de la Maigrange, pendant la restauration de l'église et du réfectoire, au cours des années 1982 et 1983. Le rapport de ces interventions a été rédigé par B. Dubuis, chargé de la direction locale.

M.-L. et G. Glowatzki-Mullis présentent, dans une étude spéciale, une sépulture particulière, découverte près de l'église de Chiètres, dont le squelette contenait, à l'endroit des intestins, environ 100 g de petites boules de mercure qui avait certainement provoqué la mort de la personne ensevelie: un homme d'une cinquantaine d'années.

Les découvertes et interventions archéologiques ont été groupées par époques et par ordre alphabétique des communes. Celles qui ont été faites dans la partie romande du canton sont rédigées en français, celles faites dans la partie germanique, en allemand. Tous les articles sont signés par le ou les auteurs. Si un texte traitant d'un sujet de la partie allemande a été écrit par un auteur de langue française, il a été traduit en allemand par Marianne Progin et Hanni Schwab. Les études scientifiques sont présentées dans la langue maternelle de l'auteur, sans tenir compte de la situation linguistique du site.

H. S.

Ursen festgestellt, im Verlaufe der folgenden Jahrzehnte aber durch Kiesabbau fast vollständig zerstört. Ein letztes im Osten der Kiesgrube gelegenes Reststück konnte 1976 und 1977 im Verlaufe von zwei Grabungskampagnen untersucht werden. Von den 25 freigelegten Gräbern enthielten nur zwei Beigaben. Die Kantonsarchäologin legt in dieser Publikation den Grabungsbericht vor und verweist zugleich auf die zahlreichen antiken Gräberfelder in der Gemeinde St. Ursen.

Bei der Auswertung der im Verlaufe der letzten Jahre ausgegrabenen frühmittelalterlichen Gräberfelder erweist sich die Datierungsfrage als äusserst schwierig, da das Datierungsschema für das frühe Mittelalter vorwiegend auf der Grundlage von ostschweizerischen sowie süd- und westdeutschen Grabinventaren und nicht unter Beizug westschweizerischen Materials erstellt worden ist. Dieses unterscheidet sich aber sehr deutlich von demjenigen aus den obgenannten Regionen. Um eine Datierungsgrundlage zu erhalten, hat die Kantonsarchäologin eine horizontalstratigraphische Untersuchung der interessanten, schon 1911 und 1912 ausgegrabenen Nekropole von St. Sulpice am Genfersee, mit typischem Material der Westschweiz, vorgenommen.

Im Kloster Unserer Lieben Frau der Magerau wurden 1982 und 1983 im Rahmen der Restaurierung der Kirche und des Refektoriums einige punktuelle archäologische Sondierungen und Untersuchungen durchgeführt. Die lokale Leitung hatte Bertrand Dubuis, der auch den vorliegenden Bericht redigierte.

M.-L. und G. Glowatzki-Mullis befassen sich in einer speziellen Studie mit einer aussergewöhnlichen Bestattung bei der Kirche in Kerzers, wo beim Skelett in der Gegend der Eingeweide an die 100 g Quecksilberkügelchen lagen, deren Einnahme den Tod des ca. 50jährigen Mannes herbeigeführt haben musste.

Die Entdeckungen und Ausgrabungen wurden nach Epochen und innerhalb derselben in der alphabetischen Reihenfolge der Gemeinden geordnet. Diejenigen aus dem romanischen Gebiet wurden französisch und diejenigen aus dem deutschen Teil des Kantons auf deutsch verfasst. Jeder Artikel wird von dem oder den Autoren unterzeichnet. Wurde ein Text, der den deutschen Teil des Kantons betrifft, von einem frankophonen Autor verfasst, übersetzten Marianne Progin und Hanni Schwab diesen ins Deutsche. Die wissenschaftlichen Studien werden in der Muttersprache des Autors wiedergegeben, ohne Rücksicht auf die Sprachzugehörigkeit des Gebietes der Fundstelle.

H. S.